

Zadeva C-190/24**Povzetek predloga za sprejetje predhodne odločbe v skladu s členom 98(1)
Poslovnika Sodišča****Datum vložitve:**

7. marec 2024

Predložitveno sodišče:

Conseil d'État (Francija)

Datum predložitvene odločbe:

6. marec 2024

Tožeča stranka:

Coyote System

Tožena stranka:

Ministre de l'Intérieur et des outre-mer

Premier ministre

Predmet spora in podatki o njem

- 1 Družba Coyote System je pri Conseil d'État (državni svet, Francija) vložila tožbo zaradi prekoračitve pooblastil, s katero je predlagala razglasitev ničnosti odloka št. 2021-468 z dne 19. aprila 2021 o uporabi člena L. 130-11 zakonika o cestnem prometu (v nadaljevanju: izpodbijani odlok).
- 2 Člen L. 130-11 zakonika o cestnem prometu je bil uveden z zakonom z dne 24. decembra 2019 o usmerjanju mobilnosti. Namen tega zakona je bil za namene javnega reda in javne varnosti preprečiti izogibanje nekaterim cestnim pregledom, ki jih omogoča uporaba elektronskih storitev pomoči voznikom ali navigacije na podlagi geolokacije, s katerimi je bilo mogoče vnaprej videti cestni pregled in se mu izogniti.

Navedene določbe prava Unije

- 3 Člen 1(1) in (2) Direktive 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti

elektronskega poslovanja na notranjem trgu (v nadaljevanju: Direktiva 2000/31), določa:

„1. Cilj te direktive je prispevati k pravilnemu delovanju notranjega trga z zagotavljanjem prostega pretoka storitev informacijske družbe med državami članicami.

2. Ta direktiva usklajuje, kolikor je to potrebno za doseg ciljev iz odstavka 1, nekatere nacionalne določbe o storitvah informacijske družbe glede notranjega trga, sedeža ponudnikov storitev, komercialnih sporočil, elektronskih pogodb, odgovornosti posrednikov, kodeksov ravnanja, izvensodnih poravnav sporov, sodnega varstva in sodelovanja med državami članicami.“

4 Člen 2(h)(i) te direktive določa:

„Za namene te direktive imajo posamezni izrazi, uporabljeni v tej direktivi, naslednji pomen:

[...]

(h) ‚koordinirano področje‘: zahteve, določene v pravnih sistemih držav članic za ponudnike storitev informacijske družbe ali storitve informacijske družbe, ne glede na to ali so splošne narave ali posebej določene;

(i) koordinirano področje se nanaša na zahteve, ki jih mora ponudnik storitev izpolniti za:

– začetek opravljanja storitev informacijske družbe, na primer zahteve glede kvalifikacij, dovoljenj in prigrasitev,

– izvajanje dejavnosti storitev informacijske družbe, na primer zahteve glede obnašanja ponudnika storitev, zahteve glede kakovosti ali vsebine storitve, vključno z zahtevami za oglaševanje in pogodbe ali zahtevami glede odgovornosti ponudnika storitve.“

5 Člen 3 te direktive določa:

„1. Vsaka država članica zagotovi, da so storitve informacijske družbe ponudnika, ki posluje na njenem ozemlju, skladne z veljavnimi nacionalnimi določbami v zadevni državi članici, ki spadajo na koordinirano področje.

2. Države članice ne smejo omejevati svobode zagotavljanja storitev informacijske družbe iz druge države članice zaradi razlogov, ki spadajo na koordinirano področje.

[...]

4. Države članice lahko v zvezi z neko storitvijo informacijske družbe sprejmejo ukrepe, ki odstopajo od drugega odstavka, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) ukrepi so:

(i) potrebni zaradi enega od naslednjih razlogov:

– javnega reda, predvsem preprečevanja, odkrivanja in kazenskega pregona kaznivih dejanj, vključno z varstvom mladoletnikov in bojem proti podžiganju sovraštva zaradi rase, spola, veroizpovedi ali narodnosti, ter kršitev človekovega dostojanstva v zvezi s posamezniki,

– varstva javnega zdravja,

– javne varnosti, vključno z varstvom nacionalne varnosti in zaščite,

– varstva potrošnikov, vključno z varstvom investitorjev;

(ii) in naravnani proti storitvi informacijske družbe, ki posega v cilje iz točke (i) ali predstavlja resno in nevarno tveganje, da bo ogrozila te cilje;

(iii) sorazmerni s temi cilji;

(b) država članica je pred sprejetjem navedenih ukrepov ne glede na sodne postopke, vključno s predhodnimi postopki in dejanji v okviru kazenske preiskave,

– zahtevala od države članice iz odstavka 1, da sprejme ukrepe, in ta ni sprejela takšnih ukrepov ali pa niso bili ustrezni,

– uradno obvestila Komisijo in državo članico iz odstavka 1 o namenu, da sprejme takšne ukrepe.

[...]"

6 Člen 14(3) Direktive 2000/31, ki se uporablja, če se storitev informacijske družbe nanaša na shranjevanje podatkov, ki jih zagotovi prejemnik storitve, določa:

„3. Ta člen ne posega v možnost, da sodišče ali upravni organ skladno s pravnimi sistemi držav članic od ponudnika storitve zahteva ustavitev ali preprečitev kršitve, in tudi ne v možnost, da države članice določijo postopke, ki urejajo odstranitev ali onemogočenje dostopa do podatkov.“

7 Člen 15(1) Direktive 2000/31 določa:

„1. Države članice ponudnikom glede opravljanja storitev iz členov 12, 13 in 14 ne predpišejo splošne obveznosti za nadzor podatkov pri njihovem prenosu ali shranjevanju, pa tudi ne za dejavno raziskovanje okoliščin, na podlagi katerih se domneva, da gre za nezakonito dejavnost.“

8 V uvodni izjavi 26 Direktive 2000/31 je navedeno:

„Države članice lahko skladno s pogoji iz te direktive uporabljajo nacionalne kazenskopravne predpise in predpise o kazenskem postopku, zato da uvedejo vse preiskovalne in druge ukrepe, ki so potrebni za odkrivanje in preganjanje kaznivih dejanj, ne da bi bilo treba o ukrepih obvestiti Komisijo.“

9 V uvodni izjavi 47 te direktive je navedeno:

„Države članice ponudnikom storitev ne morejo predpisati splošnih obveznosti glede nadzora; to se ne nanaša na nadzorne obveznosti v posebnih primerih in zlasti ne posega v odredbe, ki jih sprejmejo nacionalni organi skladno z nacionalno zakonodajo.“

10 Nazadnje, v uvodni izjavi 48 te direktive je navedeno:

„Ta direktiva ne posega v možnost, da države članice od ponudnikov storitev, ki hranijo podatke od prejemnikov storitev, zahtevajo, da postopajo s skrbnostjo, ki jo je od njih razumljivo pričakovati in je določena v nacionalnem pravu, tako da odkrijejo in preprečijo nekatere oblike nezakonitih dejavnosti.“

Navedene nacionalne določbe

- 11 S členom L. 130-11 zakonika o cestnem prometu je bil uveden mehanizem, ki omogoča, da se upravljavcem elektronske storitve pomoči voznikom ali navigacije na podlagi geolokacije prepove, da prek te storitve razširjajo informacije o nekaterih cestnih pregledih, ki jih posredujejo uporabniki te storitve, ker lahko to razširjanje drugim uporabnikom omogoča, da se izognejo tem cestnim pregledom. Zadevni cestni pregledi so izrecno navedeni in se nanašajo ne le na varnost v cestnem prometu, temveč tudi na pravosodno policijo, kadar se iščejo storilci hudih kaznivih dejanj.
- 12 Člen L. 130-12 zakonika o cestnem prometu določa sankcije, ki se uporabijo v primeru neizpolnjevanja obveznosti, povezanih s prepovedjo razširjanja.
- 13 Odlok št. 2021-468 z dne 19. aprila 2021 (izpodbijani odlok) določa podrobna pravila za uporabo člena L. 130-11 zakonika o cestnem prometu, zlasti v zvezi z opredelitvijo prometnih poti ali delov teh poti, na katere se nanaša prepoved, podrobna pravila za komuniciranje z upravljavci elektronske storitve pomoči voznikom ali navigacije na podlagi geolokacije za namene izvrševanja te prepovedi ter ukrepe za zagotovitev zaupnosti informacij, posredovanih tem upravljavcem.

Trditve strank

A. Coyote System

- 14 Družba Coyote System trdi, da je mehanizem prepovedi razširjanja, ki je natančneje določen v izpodbijanem odloku, v nasprotju s cilji iz Direktive 2000/31. Trdi, da je izpodbijani odlok v nasprotju z Direktivo 2000/31, ker, prvič, pred njegovim sprejetjem ni bil izveden postopek iz člena 3 te direktive in ker upravljavcem s sedežem zunaj Francije nalaga pravila, ki omejujejo njihovo svobodo opravljanja storitev, kar je v nasprotju s tem členom, ter, drugič, ker jim nalaga splošno obveznost za nadzor podatkov, ki jih prenašajo, kar je v nasprotju s členom 15 te direktive.

B. Ministre de l'Intérieur et des outre-mer

- 15 Ministre de l'Intérieur et des outre-mer (minister za notranje zadeve in čezmorska ozemlja) predlaga zavrnitev tožbe. Trdi, da navedena tožbena razloga nista utemeljena.

Obrazložitev predloga za sprejetje predhodne odločbe

- 16 Sodišče je v sodbi z dne 9. novembra 2023, Google Ireland in drugi (C-376/22, EU:C:2023:835), v točkah od 42 do 44 te sodbe ugotovilo, da „Direktiva 2000/31 temelji [...] na uporabi načel nadzora v državi članici izvora in medsebojnega priznavanja, tako da so v okviru koordiniranega področja, opredeljenega v členu 2(h) te direktive, storitve informacijske družbe regulirane le v državi članici, na ozemlju katere imajo ponudniki teh storitev sedež“, na podlagi česar je sklepalo, da mora „[z]ato [...], prvič, vsaka država članica kot država članica izvora storitev informacijske družbe regulirati te storitve in na tej podlagi varovati cilje v splošnem interesu, navedene v členu 3(4)(a)(i) Direktive 2000/31“ in da mora, „[d]rugič, v skladu z načelom medsebojnega priznavanja [...] vsaka država članica kot namembna država članica storitev informacijske družbe zagotavljati, da ne omejuje prostega pretoka teh storitev s tem, da bi zahtevala spoštovanje dodatnih obveznosti, ki spadajo na koordinirano področje in ki bi jih sprejela“. Sodišče je iz teh razlogov v točki 60 rzsodilo, da „je treba člen 3(4) Direktive 2000/31/ES razlagati tako, da splošni in abstraktni ukrepi, ki se nanašajo na splošno opredeljeno kategorijo danih storitev informacijske družbe in ki se brez razlikovanja uporabljajo za vse ponudnike iz te kategorije storitev, niso zajeti s pojmom ‚ukrepi, naravnani proti storitvi informacijske družbe‘ v smislu te določbe“.
- 17 Odgovor na tožbena razloga družbe Coyote System je odvisen od odgovorov, ki jih je treba podati na vprašanja za predhodno odločanje, postavljena v nadaljevanju. Conseil d'État (državni svet) pojasnjuje, da so ta vprašanja odločilna za rešitev spora, o katerem mora odločiti, in pomenijo resno težavo.

Vprašanja za predhodno odločanje

- 18 Conseil d'État (državni svet) prekine odločanje o tožbi družbe Coyote System, dokler Sodišče Evropske unije ne odloči o naslednjih vprašanjih:

„(a) Ali je treba prepoved upravljavcem elektronske storitve pomoči voznikom ali navigacije na podlagi geolokacije, da prek te storitve razširjajo vsa sporočila ali navedbe, ki jim jih prenesejo uporabniki in ki bi drugim uporabnikom lahko omogočili, da se izognejo nekaterim cestnim pregledom, šteti za del ‚koordiniranega področja‘, kot je določeno v Direktivi 2000/31/ES, čeprav se ta prepoved sicer nanaša na opravljanje storitev informacijske družbe in pri tem na obnašanje ponudnika storitev, kakovost ali vsebino storitve, vendar se ne nanaša na sedež ponudnikov storitev, komercialna sporočila, elektronske pogodbe, odgovornost posrednikov, kodekse ravnanja, izvensodne poravnave sporov, sodno varstvo in sodelovanje med državami članicami in se torej ne nanaša na nobeno od področij, ki jih urejajo harmonizacijske določbe iz poglavja II te direktive?

(b) Ali prepoved razširjanja, katere namen je zlasti preprečiti osebam, ki so iskane zaradi kaznivih dejanj ali ki ogrožajo javni red ali javno varnost, da bi se izognile cestnim pregledom, spada na področje zahtev, ki se nanašajo na opravljanje storitev informacijske družbe in ki jih država članica ne bi smela naložiti ponudnikom iz druge države članice, čeprav je v uvodni izjavi 26 Direktive navedeno, da ta direktiva državam članicam ne odvzema možnosti uporabe nacionalnih kazensko-pravnih predpisov in predpisov o kazenskem postopku, zato da uvedejo vse preiskovalne in druge ukrepe, ki so potrebni za odkrivanje in preganjanje kaznivih dejanj?

(c) Ali je treba člen 15 Direktive 2000/31/ES, ki prepoveduje, da bi se ponudnikom storitev, na katere se nanaša ta člen, predpisala splošna obveznost za nadzor, razen obveznosti v posebnih primerih, razlagati tako, da nasprotuje uporabi določbe, ki določa zgolj, da se lahko upravljavcem elektronske storitve pomoči voznikom ali navigacije na podlagi geolokacije prepove, da v okviru te storitve občasno razširjajo nekatere kategorije sporočil ali navedb, ne da bi se moral upravljavec pri tem seznaniti z njihovo vsebino?“